

## روش هرمنوتیکی تیرومولر (قدیس برجسته هندوی) در تفسیر اسطوره‌های پورانه‌ای بر اساس کتاب تیرومتنیرم<sup>۱</sup>

پیمان صمیمی<sup>۲</sup>      ابوالفضل محمودی<sup>۳</sup>      فاطمه لاجوردی<sup>۴</sup>

### چکیده

۱۴۱

یکی از ویژگی‌های بارز متون کهن هندو، ارائه سیاری از آموزه‌ها و اعتقادات در شکل و قالب داستان‌های نمادین و اسطوره‌ای است. در بسیاری موارد در اثر گذرا زمان معانی و محتواهی اصلی این اسطوره‌ها به دست فراموشی سپرده شده و بیشتر به شکل ظاهری آنها توجه شده است. در مواجهه با این برداشت‌های لفظی و سطحی، برخی صاحب‌نظران، فیلسوفان و عارفان هندو این اسطوره‌ها را مجدد تفسیر و تاویل کرده‌اند. هرچند این شروح و تفسیرها با رویکردهای مختلف صورت گرفته است، اما همگی در تلاش هستند تا از حکایات و اسطوره‌های کهن برداشتی معناگرایانه و گاهی عقایلی ارائه دهند. تیرومولر عارف و فیلسوف بزرگ هندو یکی از همین افراد است. تأثیرات فراوان او بر جریان‌های فکری پس از خودش به خصوص سنت‌های شیواپرستی-بسیار پراهمیت است. با توجه به اهمیت این تأثیرگذاری، این نوشتار تلاش کرده است زندگی این قدیس و محتواهی اثر مهم او کتاب تیرومتنیرم را بررسی کرده و سپس با انتخاب برخی از روایات و اسطوره‌های مندرج در این متن، رویکرد هرمنوتیکی او در تفسیرهایی که از اسطوره‌های پورانه‌ای ارائه داده را مورد بررسی قرار دهد.

### کلیدواژه‌ها

اسطوره، هندو، شیواپرستی، هرمنوتیک، تاویل، تیرومولر، نایمار.

۱. تاریخ دریافت: ۱۴۰۲/۰۳/۲۲ تاریخ پذیرش: ۱۴۰۲/۰۱/۲۳

۲. دانشجوی دکتری ادیان و عرفان، دانشکده حقوق، الهیات و علوم سیاسی، واحد علوم و تحقیقات، دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران.

۳. استاد گروه ادیان و عرفان، دانشکده حقوق، الهیات و علوم سیاسی، واحد علوم و تحقیقات، دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران (نویسنده مسئول). amahmoodi5364@gmail.com

۴. استادیار گروه ادیان و عرفان، دانشکده حقوق، الهیات و علوم سیاسی، واحد علوم و تحقیقات، دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران.

## مقدمه

شیوپرستی یکی از شاخه‌های مهم دین هندو است که قدمت دیرینه‌ای در این سرزمین دارد. پژوهشگران در یک تقسیم‌بندی کلی شیوپرستی را به دو سنت شمالی و جنوبی تقسیم کرده‌اند و معتقد‌ند رشد و توسعه این تفکر در نواحی جنوبی هند در واقع ادامه همان سنت شمالی است. بر اساس متون به جای مانده از ادبیات و فلسفه شیوایی جنوب هند، یکی از شخصیت‌هایی که در انتقال این باورها بدان نواحی نقش بسیار مهمی ایفا کرده «تیروموکر» (Tirumular) است. با آنکه داستان‌های پیرامون شخصیت واقعی این قدیس‌شاعر شیوایی در هاله‌ای از ابهام یا حکایات اغراق‌آمیز قرار دارد، اما پس از

**پژوهشنامه ادیان** بررسی انبوہ این روایات می‌توان به شرح حال نسبی از او دست یافت. همچنین اثر مهم و ماندگار او *تیرومنتیرم* (Tirumantiram) در شکل‌گیری و رشد و توسعه شیوپرستی در جنوب هند تأثیر فراوانی داشته است. این کتاب از لحاظ شیوه نگارش، محتوا و رویکرد آن به آموزه‌ها و باورهای دین هندو ویژگی‌های منحصر به‌فردی دارد که آن را از هر اثر دیگری در حوزه تفکر شیوایی در جنوب هند متفاوت می‌کند. ساختار نظام‌مند این متن که با رویکردی فلسفی-عرفانی به موضوعات گوناگونی پرداخته است با آثار بر جای مانده از دیگر قدیسان شیوایی جنوب هند یا همان «ناینمار»‌ها (Nāyanmārs) متفاوت است و بیشتر از ادبیات شیوایی شمال هند پیروی می‌کند. یکی از ویژگی‌های قابل توجه کتاب *تیرومنتیرم* نگرش تأویل‌گرایانه‌ای است که در جای جای این متن به چشم می‌خورد. نویسنده این متن در بسیاری موراد از تعالیم و اسطوره‌های رایج که عموماً برگرفته از پورانه‌ها (Purāna) هستند، تفسیرهایی عقل‌گرایانه و فلسفی ارائه می‌دهد که می‌توان گفت در هیچ متن دیگری از ادبیات شیوایی جنوب هند به این شکل وجود ندارد. پورانه‌ها مجموعه متون دینی هندو هستند که عموماً در سده‌های میانه نوشته یا جمع‌آوری شده‌اند. در میان انبوہ متونی که تحت عنوان پورانه وجود دارند تعداد هجده پورانه از اهمیت بیشتری برخوردار هستند و به پورانه‌های اصلی معروف هستند و شیوه‌پورانه یکی از مهم‌ترین آنهاست.

مسئله و محور اصلی این تحقیق بررسی جنبه‌های تاریخی شخصیت «تیروموکر»، محتوا‌ی اثر او *تیرومنتیرم* و تجزیه و تحلیل برخی از نمونه‌های تفسیرها و تأویل‌های او

در باب داستان‌ها و اسطوره‌های پورانه‌ای است. در این نوشتار تلاش خواهد شد تا به این سوالات پاسخ داده شود: تاریخ و زندگی‌نامه «تیرومولر» چگونه بوده است؟ کتاب تیرومتنیرم دارای چه محتوایی است؟ روش تفسیر و رویکرد هرمنوتیکی «تیرومولر» چگونه بوده و دارای چه ویژگی‌هایست؟

مطالعات هندشناسی در سایر کشورها از اقبال و توجه بیشتری برخوردار است و به بسیاری از جنبه‌های الاهیاتی و فلسفی ادیان هند توجه شده است. با این حال درباره قدیس شاعران جنوب هند یا «ناینمارها» کمتر آثاری منتشر شده است. اما در داخل ایران با توجه به آنکه کمتر اثری در این حوزه منتشر شده است، ضرورت و اهمیت چنین پژوهش و تحقیقاتی به مراتب بیشتر است. بنابراین می‌توان ضرورت این تحقیق را در راستای شناساندن باورها و آموزه‌های دین شیوایی، ادبیات و برخی شخصیت‌های پژوهش‌نامه ادیان مهم و تأثیرگذار در این سنت دانست.<sup>۱۴۳</sup>

### پیشینهٔ پژوهش

در مجموع پژوهش‌هایی که به طور مستقل به سنت شیوایی جنوب هند پرداخته باشند در داخل ایران اندک هستند. نخستین تحقیق مستقل دربارهٔ پیشگامان آیین شیوایی جنوب هند، رسالهٔ دکتری است که در آن به زندگی، آثار و باورها و عقاید این گروه پرداخته شده است<sup>(۱)</sup>. همچنین مقاله‌ای برگرفته از رساله فوق که به جنبه‌های تاثیرات اجتماعی جنبش «ناینمار»‌ها پرداخته است نیز منتشر شده است<sup>(۲)</sup>. در ضمن برخی مقالات که به معرفی و شناساندن کلی سنت شیوایی و یا طریقت بهکتی پرداخته‌اند نیز منتشر شده‌اند که چندان اشاره‌ای به سنت شیوایی جنوب هند نکرده‌اند اما برای آشنایی با برخی ویژگی‌ها و جنبه‌های تاریخی، اعتقادی و فرقه‌های این سنت مفید می‌باشند<sup>(۳)</sup>.

### تیرومولر

یکی از مهم‌ترین افراد در گروه «ناینمار»‌ها، «تیرومولر» است. او نویسندهٔ کتاب تیرومتنیرم است که یکی از معتبرترین آثار دربارهٔ فلسفه و آموزه‌های شیوایی است. اما در بسیاری از ابعاد زندگی او در ابهام بوده و یا با روایت‌هایی افسانه‌ای توأم است.

## پژوهشنامه ادیان زمان احتمالی زندگی تیرومولر

آثار دیگر «ناینمار»‌ها از او بسیار نام برده شده که نشان دهنده واقعی بودن این شخصیت و میزان اهمیت و تاثیرگذاری اوست. مطابق آنچه در پریاپورانه آمده است «تیرومولر» از شمال هند به جنوب رفت و شروع به ترویج و تبلیغ آموزه‌های شیواپرستی کرد. با توجه به این که محل اصلی شکل‌گیری و رشد باورهای او در شمال هند بوده است، پژوهشگران معتقدند در واقع او همان شیواپرستی کشمیری و آگمهای را در جنوب تبلیغ کرده است. چنانکه سروده‌های او به طور یقین نسبت به دیگر «ناینمار»‌ها بسیار فلسفی و نظام‌مندتر بوده و بسیار تحت تاثیر آگمهای است.

با توجه به این که زندگی این قدیس در هاله‌ای از ابهام و داستان‌های غیر واقعی پنهان است، تعیین تاریخ دقیقی برای زمان زندگی او امکان‌پذیر نمی‌باشد. اما از روی برخی از آثار دیگر نویسنده‌گان و «ناینمار»‌ها می‌توان تا حدودی دوره زندگی او را حدس زد. برخی از پژوهشگران و هندشناسان از جمله «خوندا» (Jan Gonda) در ضمن بررسی ادبیات تامیلی به اثر تیرومولر یعنی تیرومنتیرام اشاره کرده و آن را یکی از بزرگترین آثار با رویکردی فلسفی و سرشار از آموزه‌های «یگه» دانسته و زمان احتمالی سروden آن را قرن هفتم میلادی می‌داند (Zvelebil, 1974: 55; Gonda, 1974: 160).

نام «تیرومولر» در بین نام‌های عرفای شیوایی که در کتاب تیروتوندتوگی (Tiruttoṇḍattogai) اثر قدیس معروف «سوندرار» آمده است. تحقیقات تاریخی انجام شده نشان می‌دهد که «سوندرار» کمی پیش از قرن نهم میلادی می‌زیسته است، بنابراین «تیرومولر» پیش از قرن نهم می‌زیسته، اما زمان دقیق آن و این که چقدر پیش از «سوندرار» زندگی می‌کرده مشخص نیست. گزارش پریاپورانم (Perya Purānam) از متون مهم ادبیات شیوایی جنوب هند درباره «تیرومولر» براساس برخی منابع سنسکریت مانند بھکتمویلاسم (Bhakta Vilāsam) که یکی از پورانه‌های فرعی مبتنی بر سکنده پورانه (Skanda Purāna) است می‌باشد. این اثر نیز جزیيات دقیقی از زمان زندگی این قدیس به دست نداده است و تنها به داستان رایجی که درباره زندگی اوست بسته کرده است (Narayana Ayyar, 1974: 206-7; Ramachandra dikshitar, 1936: 119).

اما برخی از دیگر پژوهشگران زمان احتمالی زندگی «تیرومولر» را در دوره حکومت سلسله «کلبهره» (Kalabhra) در جنوب هند می‌دانند. از آنجا که حکمرانی آنان از حدود ۲۵۰ تا ۵۷۵ میلادی بوده و دوره زندگی اکثر قدیسان شیوایی و ویشنوی یعنی «ناینمار»ها و «آلوار»ها از ۶۰۰ تا ۹۰۰ میلادی تخمین زده‌اند بنابراین طبق این دیدگاه می‌توان نتیجه گرفت که «تیرومولر» پیش از سده ششم میلادی می‌زیسته است. در ضمن متفاوت بودن ادبیات و محتوای تیرومنتیرم – به لحاظ زهدگرایانه بودن و فلسفی بودن آن – با دیگر سرودهای «ناینمار»ها نیز دلیلی بر فاصله زمانی او با دیگر «ناینمار»ها تلقی شده است (Arunachalam, 1974: 143-4, 185-6). «تیرومولر» خود در یکی از سرودهایش با عباراتی که بیشتر جنبه رمزگونه و عرفانی دارد درباره زندگی خود می‌گوید که هفت هزار دوره، پیش از آنکه تیرومنتیرم را تصنیف کند زندگی کرده است (Tirumantiram, 1991: 81, St.47).

۱۴۵ پژوهش‌نامه ادیان

احتمالاً او در این سروده به مفهوم زندگی‌های پیشین و زنجیره متوالی تولد و مرگ که در نهایت منجر به تکامل روحش شده، اشاره کرده است.

با توجه به نظر اکثر پژوهشگران، از لحاظ تاریخی تردیدی نیست که این «تیرومولر» بود که آموزه‌های شیوایپرستی مناطق شمالی را که بنیان آنها بر متون حکمی و عرفانی آن نواحی یا آگمه‌ها (Āgama) استوار بود به جنوب آورد. او در سرودهای خود به شرح بسیاری از مباحث تخصصی و اساسی این حوزه پرداخته است که می‌تواند دلیلی بر این باشد که او از لحاظ زمانی به دوره شکوفایی نظام شیوایی شمال هند یا «پرتبه‌ای بھی چنا دارشنه» (Pratyabhijñā Darśana) در کشمیر نزدیک بوده است. در ضمن او بسیار پس از بنیان‌گذاران شش مکتب فلسفی یا «درشنه‌های» اصلی هند می‌زیسته، وی در بخش هجدهم از تئرہ پنجم تیرومنتیرم این شش نظام را مورد نقد و بررسی قرار داده است (Tirumantiram, 1991: 238, St.1530-1549). این موضوع هم نشان‌دهنده احاطه و تسلط او بر مکاتب فلسفی زمان خود است و هم اینکه زمان زندگی او مدت‌ها پس از شکل‌گیری و رواج این مکاتب بوده است. موضوع دیگری که تا حدودی زمان زندگی این قدیس را می‌توان از روی آن تخمین زد، سومین بخش از تئرہ دوم تیرومنتیرم است که در آن به شرح و تفسیر لینگ‌پورانه (Linga Purāna) می‌پردازد که یکی از متون مهم فرقه شیوایی «ویره مهشوره» (Vira Maheśvara) است. در ضمن به نام‌های ویرم آگمه

و اتولم آگمه (Viram Āgama) و Vātulam Āgama) که از متون مهم این فرقه هستند را مورد توجه و ستایش قرار داده است. همچنین در بخش اول از تئرۀ هفتم به تفسیر و شرح یکی دیگر از آموزه‌های اساسی این فرقه می‌پردازد. بنابراین مطابق این دیدگاه و آنچه در سروده‌های «تیرومولر» و مجموع نشانه‌ها و دلایل تاریخی، می‌توان نتیجه گرفت زمان زندگی او چیزی بین قرن چهارم تا ششم میلادی (یعنی زمانی که فرقه «ویره مهشوره» و کتاب لینگاپورانه رواج کامل یافته بودند) بوده است (Narayana Ayyar, 1974: 206-24).

اما یکی از قابل توجه‌ترین نظرات درباره زندگی «تیرومولر» به این موضوع اشاره

کرده است که وی در حدود ربع اول قرن هشتم می‌زیسته است و دلایلی که ارائه کرده

پژوهشنامه ادیان است مبنی بر محتوای اثر او یعنی تیرومتنیرم است. طبق این دیدگاه در بسیاری از بندهای این کتاب به مواردی اشاره شده که تاریخ آنها نمی‌تواند به پیش از قرن هشتم بازگردد. بنابراین این احتمال داده شده است که شخصیت «تیرومولر» که «سوندرا» از او نام برده است ممکن است فردی دیگری بوده که بسیار قبل‌تر می‌زیسته و «تیرومولر» مولف کتاب تیرومتنیرم فرد دیگری که اوایل قرن هشتم زندگی می‌کرده است

(Vaiyapuri Pillai, 1956: 108-9)

### زندگی‌نامه تیرومولر

او از طبقه برهمنان<sup>۱</sup> و یکی از هشت یُگی بود که به دلیل ایمان‌شان به «شیوه» مورد لطف و رحمت او و «نندی» (Nandi) که از جلوه‌های و تجلیات اوست قرار گرفت و به یک «سیده‌ی» (Siddhi) یا انسانی که دارای توانایی‌های فوق بشری است تبدیل شد. دلیل مشهور شدن او به «تیرومولر» یکی از کرامات او بود که به بدن بی‌جان شخصی به نام «موونَن» (Mulan) وارد شد. گفته شده است او برای دیدار قدیس معروف «آگستیه» (Agastya) رهسپار جنوب هند شد و در طول این مسیر از شهرها و مناطق مختلفی عبور کرد و تمام مکان‌های مقدس شیوای را زیارت کرد. او در طی این سفر در کرانه

۱. طبقه اجتماعی این قدیس در اثر زیر شودره ذکر شده است:

Dehejia, Vidya (1988). Slaves of the Lord The Path of the Tamil Saints, p.180.

رودخانه‌ای گله‌ای گاو را مشاهده کرد که ن آرام بودند و مدام فریاد می‌زدند، او برای یافتن دلیل این موضوع کنچکاو شده و پس از بررسی متوجه می‌شود که صاحب آنها فوت کرده و پیکر بی جانش را در گوشه‌ای یافت. او برای کمک به گاوهای سرگردان تصمیم گرفت تا از توانایی‌های خاص خود استفاده کند و روح خود را به درون پیکر گاوهایان مرده انتقال داد.(Sripada Divya Nishanth, 2014: 64-65; Ramachandra dikshitar, 1936: 116-117)

«تیرومولر» به واسطه کرامتی که انجام داد و روح خود را به جسم گاوهایان مرده انتقال داد سپس جسم خود را در زیر درختی قرار داد تا در جای امنی باشد و بتواند دوباره از آن استفاده کند. او شروع به جمع آوری گاوهای بازگرداند آنها به سوی روستا کرد.

پس از رسیدن به روستا همسر گاوهایان مرده انتقال داد سپس معمول با همسرش رفتار کند، ولی هنگام نزدیک شدن به او، گاوهایان که اکنون روح «تیرومولر» را در بدن خود حمل می‌کرد از او فاصله گرفت و گفت که همسر او نیست و سپس خانه را ترک کرد. زن که از رفتار همسرش متعجب شده بود موضوع را برای بزرگان روستا شرح داد و آنها پس از بررسی به این نتیجه رسیدند که او تحول روحی بزرگی داشته و از زن خواستند که او را تنها بگذارد. روز بعد «تیرومولر» گاوهای را برای چرا به محل قبل برد اما نتوانست جسم خود را در جایی که قرار کرده بود پیدا کند. «شیوه» با محو کردن بدن اصلی او تصمیم داشت تا «تیرومولر» در آنجا مانده و کتابی درباره فلسفه شیوایی که مبتنی بر آگمهای زبان تامیلی باشد بنویسد. قدیس پس از آگاهی به این خواسته پروردگار، او را ستایش کرد و در زیر درخت انجیر مقدسی به مراقبه نشست و در خلسه یا «سماادھی» (Samādhi) فرو رفت. این مراقبه سه هزار سال طول کشید و «تیرومولر» هر سال یک بار از حالت مراقبه خارج شده و یک سروده را تصنیف می‌کرد. بنابراین در پایان این مراقبه سه هزار ساله کتاب تیرومنتیرم را حاوی سه هزار سروده است نوشته شد. در نهایت پروردگار از او خشنود شد و او به شمال هند و کوه همالیا و «کیلاش» بازگشت (Sivananda, 1999: 48).

هر چند این داستان بسیار رنگ افسانه به خود گرفته اما نشان‌دهنده این واقعیت است که دانش فلسفی سنت شیوایی شمال هند که در آگمهای وجود داشت چگونه و توسط چه کسی به مناطق جنوبی راه یافته است. با وجود این که اثر مهم تیرومنتیرم با انتقال

دانش و دیدگاه آگمهای جنوب هند باعث شکل‌گیری مکتب فلسفی «شیوه سیدهانته» (Śāiva Siddhānta) در دوره پس از «ناینمار»‌ها شد، اما در این که سنت شیوایی تامیلی و اکثر «ناینمار»‌ها با محتوای فلسفی آن آشنا باشند تردید وجود دارد. از دید پژوهشگران دلیل این موضوع همان ویژگی جنبش مردمی «بهکتی» یا رویکرد عاشقانه جنوب هند بود که بیشتر مبتنی بر شوریدگی و پرستش عاشقانه بود تا رویکردی عقل‌گرایانه و فلسفی. این موضوع باعث گردید تا در دوره «ناینمار»‌ها به جنبه‌های اساسی فلسفی «تیرومولر» چندان توجهی نشود و مدت‌ها بعد این آموزه‌ها دست‌مایه اصلی بیان‌گذاران مکاتب شیوایی متأخر مانند «شیوه سیدهانته» قرار گیرد (Narayana Ayyar, 1974: 205).

«تیرومولر» خود نیز در اثرش تیرومانتیرم به سروdon سه هزار سروده در طول سه هزار سال اشاره کرده است که در سرزمین تامیل صورت گرفته است (Tirumantiram, 1991: 16, St.99-100). او ابراز می‌دارد این دانش حقیقی و متعالی که منجر به نجات و رهایی انسان می‌شود در اثر لطف و فیض پروردگار به او عطا شده است. «ناینمار»‌های پس از او نیز با احترام فراوان از او یاد کرده اند که نشان‌دهنده جایگاه ویژه او در سنت شیواپرستی جنوب هند است. «سوندرار» ناینمار پرآوازه اواخر قرن هشتم و اوایل قرن نهم درباره «تیرومولر» می‌گوید: «من بنده بندگان استاد و پیر خود تیرومولر هستم» (Vaiyapuri Pillai, 1956: 108).

### محتوای تیرومانتیرم

تیرومانتیرم که به سنسکریت شری‌متره (Śrī mantra) نامیده می‌شود، به معنای «مُنْتَرَةٌ مُقدَّسٌ» یا «کلام مقدس» است. این اثر دهمین کتاب از مجموعه متون مقدس شیوایی جنوب هند است و از سه هزار قطعه سروده تشکیل شده است. هر یک از قطعات دارای چهار بخش یا سطر بوده و به در قالبی مشابه رباعی سروده شده است. این اثر دارای یک مقدمه به نام «پایی‌رم» (Pāyiram) و نه فصل است، نام هر فصل «تَنَّرَه» (Tantra) می‌باشد. هر فصل از این کتاب به بخش‌های مختلفی تقسیم شده است که موضوع کلی مورد بحث را مشخص کرده‌اند؛ اما در بسیاری از موارد مطالب این بخش‌های کوچک‌تر از چهارچوب تعیین شده توسط عنوان آن فراتر رفته به مباحث دیگری نیز پرداخته شده است. ابتدا به نظر می‌رسد محتوای هر «تَنَّرَه» دارای موضوعی مستقل بوده و ارتباطی با

فصل‌های دیگر ندارد، اما با تأمل بیشتر نوعی هماهنگی و پیوستگی درونی در تمام متن نمایان می‌گردد. این اثر را می‌توان دایره‌المعارفی جامع از اندیشه‌های اصیل دین شیوایی دانست که برگرفته از آگمه‌ها است. مولف در این اثر به خوبی به ابعاد مختلف این باورها اشاره کرده و در کل با دیدگاهی تحلیلی، فلسفه این دین را تشریح کرده است. یکی دیگر از ویژگی‌های بارز این کتاب تعالیم مکتب «یگه» و آئین «تتشه» است که به کامل‌ترین شکل شرح داده شده و نشان‌دهنده تسلط نویسنده آن بر این آموزه‌هast است. به باور پژوهشگران این کتاب بارزترین گواه بر اهمیت «یگه» در ادبیات تامیلی و سرچشمۀ فلسفه «شیوه‌سیده‌هانته» است (Zvelebil, 1974: 55).

۱۴۹

بخش آغازین این کتاب مقدمه‌ای است که از نه بخش و ۱۱۲ سروده تشکیل شده است. در این مقدمه چکیده‌ای مطالبی که از دید مولف مهم بوده است را می‌توان پژوهشنامه‌ای این مشاهده کرد. به عبارتی در این مقدمه اساسی‌ترین مفاهیم و آموزه‌هایی که «تیرومولر» قصد تبیین آنها را در کل کتاب دارد به شکلی موجز شرح داده شده است. این دیباچه با ستایش خداوند آغاز شده است و دارای نگرشی توحیدی است. در ادامه مطالبی مانند اهمیت و عظمتِ ودها (Veda) و ودانگه‌ها (Vedāṅga) یا ملحقاتِ ودها به عنوان آغاز مسیر تعالی و سرآغاز دریافت «معرفت متعارف» اشاره شده است. همچنین به آگمه‌ها پرداخته شده است که «تیرومولر» آنها را بیست و هشت عدد دانسته و آنها را وحی نازل شده از سوی خداوند می‌داند. از فحوای کلام مولف آشکار می‌شود که او برای آگمه‌ها مرتبه معرفتی و ارزش باطنی بالاتری را قایل است. سلسله گورها و مرشدان عنوان بعدی است که «تیرومولر» در آن به اساتید حقیقی که توسط «شیوه» برگزیده شده‌اند اشاره کرده است و تعداد آنها هشت تن است. در قسمت بعدی مولف شرحی مختصر از احوال خود که به شکلی نمادین بیان شده است ارائه می‌کند. «تیرومولر» در ادامه قسمت‌های بعد به شرح مقام انسانی، ستایش سروده‌های خود، سلسله‌مراتب معنوی و ایزدان سه‌گانه «ویشنو»، «برهمنا» و «شیوه» پرداخته است که در نهایت تفسیری موحدانه از بحث کثرت ایزدان ارائه داده و تنها وجود ابدی و ازلی را «شیوه» معرفی می‌کند.

**تئتره اول:** این فصل دارای بیست و چهار بخش و ۲۲۴ سروده است. نخستین سروده این فصل به شرح اصلی‌ترین آموزه دین شیوایی اختصاص یافته است. «پتی» (Pati) به

معنای پروردگار، «پشو» (Paśu) به معنی قیود و محدودیت‌ها یا ماده، سه مقوله اصلی دین شیوایی هستند که بعدها اساس فلسفه «شیوه‌سیدهاته» را تشکیل دادند. عناوین دیگر این فصل عبارتند از: ناپایداری جسم، فانی بودن ثروت، گذرا بودن جوانی، فانی بودن زندگی دنیوی، عدم آزار و خشونت، نخوردن گوشت، مرتكب زنا نشدن، مراقبت از معاشرت با زنان بدکار، بیهودگی انباشتن مال و ثروت، اهمیت آتش قربانی، شرح وظایف روحانیان و پادشاهان، درستایش سخاوت و صدقه دادن، شرح این که ماهیت خداوند عشق است، فضیلت فraigیری دانش، پرهیز از افراد نادان، امتناع از نوشیدن می.

**تئتره دوم:** محتوای این «تئتره» شامل بیست و پنج بخش و ۲۱۲ سروده است. این «تئتره» با گزارش‌های مختصری از برخی داستان‌هایی که در شیوه‌پورانه (Śiva purāna) و ایتی‌هاسه (Itihāsa) آمده است آغاز شده است. مانند داستان «آگستیه» قدیس و ماموریتی که پروردگار به جهت برقراری تعادل در زمین به او محول کرد آغاز شده است. در ادامه مهم‌ترین عناوین این فصل چنین هستند: هشت عمل قهرمانانه «شیوه»، شرح و توصیف «لينگم»، اسطورة قربانی «داکشه»، جستجوی سر و پای «شیوه»، آفرینش، نگهداری و انهدام عالم، فيض الاهی، نفوس ارزشمند و متعالی، نفوس بی‌قدر و دون، چگونگی ویران کردن معابد توسط افراد شرور و بدکار، در باب توهین به «شیوه»، ناچیز شمردن «گورو»، در فضیلت صبر و شکیابی.

**تئتره سوم:** این فصل را می‌توان رساله کاملی درباره «یگه» دانست. اما این شرح برگرفته از نظام «یگه» حکیم و فیلسوف باستان «پاتنجالی» (Pātanjali) نیست و بسیار جامع‌تر از آن است و در ک آن به سبب پیچیدگی‌های فراوانی که دارد کمی دشوار به نظر می‌رسد. واضح است که «تیر و موکر» دارای تجربه و دانشی عمیق شخصی از «یگه» بوده است. او در این بخش «آشنانگه یگه» یا «یگه هشت مرحله‌ای» را شرح داده و نتایج هر مرحله را نام می‌برد. تفسیر ارائه شده از این هشت مرحله منحصر به خود نویسنده است و چندان تحت تاثیر تفاسیر دیگر قرار ندارد. این فصل پس از مقدمه‌ای درباره «آشنانگه یگه»، به مراحل زیر پرداخته است: «یمه‌ها» (Yamas) و «نیمه‌ها» (Niyamas) که بیشتر اصول اخلاقی و پرهیزات هستند، «آسنه‌ها» (Āsanas) که وضعیت‌های بدنی را

شامل می‌شود، «پرائایامه» (Prānāyāma) که فنون کنترل تنفس و نیروی حیاتی است، «پرتی‌اهاره» (Pratyāhāra) یا بازگرداندن حواس از محسوسات بیرونی به درون است، «دهارانه» (Dhārana) به معنای مرحله تمرکز است، «دھیانہ» (Dhyāna) مرحله تأمل و مراقبه می‌باشد، «سمادهی» (Samādhi) مرحله آخر و به مفهوم یکی شدن است، ثمرات «یُكَّه» هشت گانه، هشت «سیده‌ی» (Siddhi) یا کرامات، «کاله» (Kāla) یا زمان‌های شانزده‌گانه، دانش سلط و تسخیر بدن، چرخه زمان، فنون مهم «یُكَّه» مانند «کچری» (Kechari)، «پریانگه» (Pariyanga) و «چندره» (Chandra) که مربوط به کنترل تنفس و انرژی جنسی است.

۱۵۱

**متنره چهارم:** این «متنره» از سیزده بخش و ۵۳۵ سروده تشکیل است. اصلی‌ترین موضوع مطرح شده در این فصل درباره «متنره» یا ذکر، و شیوه‌های گوناگون اجرای آن پوشش‌نامه ادیان (شیوه‌های گوناگون ادیان) در تفسیر اسطوره‌های پیشوایانه بر اساس کتاب پیروزمندیم

متنره چهارم: این «متنره» از سیزده بخش و ۵۳۵ سروده تشکیل است. اصلی‌ترین موضوع مطرح شده در این فصل درباره «متنره» یا ذکر، و شیوه‌های گوناگون اجرای آن پوشش‌نامه ادیان (شیوه‌های گوناگون ادیان) در تفسیر اسطوره‌های پیشوایانه بر اساس کتاب پیروزمندیم

و ابعاد مختلف و تاثیرات آن است. در بخش تختست شرح مبسوطی از «متنره» (او) که ترکیبی از حروف A، U و M است، ارائه شده است. در ادامه همچنین «متنره»‌های مهم شیوایی «نمۀ شیویه» (Namaśivaya) و «سوهم» (Soham) نیز شرح و تفسیر شده‌اند. در بخش‌های بعد با توضیحاتی در این مقولات مواجه هستیم: شرح «چکره‌ها» و نسبت آنها با برخی حروف، روش صحیح ادای حروف «متنره»‌های مختلف و بیداری «کندالینی»، پرستش خداوند بر اساس مظاهر لطیف و زیبایی چون گل و عطر خوش که «تیرومولر» آن را «آرچنه» (Archana) نامیده است، مکان‌های نه گانه قربانی، شرح ذکری که منجر به مشاهده نور و درخشش یا «بهیروی متنره» (Bhairavi Mantra)، توصیف کاملی در باب «پورنه شکتی» (Purna Śakti)، توضیح «بهیروی چکره» (Bhairavi Chakra) که به معنای حقیقت درخشنان درون دل سالک عاشق و با ایمان است، و شرح مفصلی از چند «متنره» و «چکره» دیگر، عناوین دیگر این فصل را تشکیل داده است.

**متنره پنجم:** این «متنره» از بیست بخش و ۱۵۵ سروده تشکیل شده است. محتوای این فصل پیشتر پیرامون آشکال مختلف شیواپرستی است. در ابتدا به چهار شکل شیواپرستی به نام‌های «شوده‌شیوام» (Śuddha Śaivam) یا شیواپرستی اصیل و ناب، «آشوده‌شیوام» (Aśuddha Śaivam) یا شیواپرستی معمول و متعارف، «سن‌مارگه‌شیوام» (Sanmārga Śaivam) که به طریق دانش یا معرفت اطلاق می‌شود، و «کدم‌شوده‌شیوام» (Sanmārga Śaivam)

(Kaṭmśuddha Šaivam) که اشاره به سخت و عالی‌ترین شکل شیواپرستی دارد. این فصل در ادامه به چهار «ساده‌نا» (Sādhanā) روش یا ابزار سلوک به نام‌های «چریا» (Kriyā)، «یگه» (Yoga) و «جناه» (Jnāna) (Chariyā) پرداخته شده است. نویسنده سپس به آنچه که آن را راه درست یا دانش حقیقی یا «سن‌مارگه» می‌نامد می‌پردازد، او همچنین روش یا رویکردهای مختلفی را شرح می‌دهد که شامل: «سنه‌هه‌مارگه» (Saha Mārga) یا راه یگه، «سَت پوتَه‌مارگه» (Satputra Mārga) (Satputra Mārga) یا طریق «کریا» و «داسه‌مارگه» (Dāsa Mārga) که طریق پرستش عشقانه خداوند و مظهر او، «گورو» یا استاد است. در ادامه نیز به چهار مرحله اساسی رسیدن به حق اشاره شده است.

**پژوهشنامه ادیان** که به ترتیب عبارتند از: «سالوکم» (Sālōkam) یا زندگی در جهان پروردگار، «سامیپم» (Sāmīpam) یا نزدیکی و قرب به پروردگار، «ساروپم» (Sārūpam) یا رسیدن به مقام برابری با خداوند، و «سايوچیم» (Sāyujyam) که به معنای اتحاد و یکی شدن با خداوند است. در نهایت این «تتره» از نزول «شکتی» به عنوان فیض الهی سخن گفته است.

**تتره ششم:** این فصل در قالب چهارده بخش و ۱۳۱ سروده تنظیم است. شاید این فصل را بتوان مناسب‌ترین قسمت کتاب تیرومنتیرم برای مخاطب عادی دانست، چرا که محتوای آن چندان پیچیده نیست. اصلی‌ترین مبحث در این قسمت درباره «گورو» است که «شیوه» به عنوان «گوروی» حقیقی معرفی شده که به آن «شیوه گورو درشنه» (Śiva guru darśana) اطلاق شده است. عنوانین دیگر این فصل به موضوعاتی مانند دست‌یابی به فیض الهی از پاهای «گورو»، در باب معنا و مفهوم دانش و معرفت، آن‌کس که می‌داند، آنچه باید دانسته شود، اهمیتِ ترک دنیا، «تپس» یا ریاضت و بی‌نیازی عده‌ای از انسان‌ها از ریاضت و توبه به دلیل سطح بالای معرفت‌شان، درباره معرفتی که برخاسته از فیض الهی است، آنان که به اشتباه خرقه به تن کرده‌اند، خاکستر مقدس، نشانه‌های اهل معرفت و آنان که به «شیوه» ایمان واقعی دارند، این «تتره» با شرحی درباره مرید شایسته و شخص فاقد صلاحیت پایان می‌یابد.

**تتره هفتم:** این «تتره» از سی و هشت قسمت و ۴۱۸ سروده تشکیل شده است. شروع این فصل با شرحی درباره مراکز انرژی حیاتی بدن یا «چکره» است، که «تیرومولر» آنها را «ادھر» (Adhara) نامیده است. هریک از این شش مرکز که به گُل

نیلوفری با تعداد گلبرگ‌های متفاوت تشییه شده‌اند مطابق روایت‌های سنتی «یُنگه» تفسیری نمادین شده‌اند. در ادامه شش «ادھوَه» (Adhava) که از مفاهیم متدالو در آموزه‌های «شیوَه سیده‌هانته» است شرح داده شده است. سپس شش «لینگه» شرح داده شده‌اند که شامل: «اندَلِينگه» (Anḍa Linga)، «پینَدَلِينگه» (Piṇḍa Linga) (P), «سَدَشِيَوَه لِينگه» (Sadaśiva Linga)، «آتَمَه لِينگه» (Ātma Linga)، «جَنَّاه لِينگه» (Jnāna Linga) و «شیوَه لِينگه» (Śiva Linga) می‌باشد. بخش بعدی تحت عنوان «سَمَپَرَدَايَه» (Sampradāya) یا «سنت مقدس» که به طور مشخص به آموزه‌های دین شیوایی پرداخته است که «تیر و موکر» از «نَندَی» یا همان تجلی شیوَه آموخته است. در دو قسمت بعدی نویسنده کتاب به مفهوم فیض که یکی از مهم‌ترین آموزه‌های دین شیوایی است پرداخته است؛ او در مورد فیضی که شامل حال خودش شده و منجر به رسیدنش به تنویر و اشراق شده است نیز سخن گفته است. قسمت بعد به کیفیت نیایش و دعا به درگاه «شیوَه» اشاره کرده است که باید از قلب و دل سالک صادر شود. چنین نیایشی مورد قبول «شیوَه» یا «مهشواره» (Mahēśvara) و «گُورو» (Guru) خواهد بود.

مهم‌ترین عناوین دیگری که در این «تَنْتَرَه» آمده چنین است: توضیحاتی درباره اهمیت و عظمت سالکان شیوایی یا همان «ادیار»ها (Adiyārs) که افرادی ثابت قدم در رسیدن به حق هستند. شرح این موضوع که اهل «یُنگه» پس از مرگ بر اساس مراتب و درجات خود، به چه عوالمی وارد می‌شوند؛ و شیوه به خاک سپردن آنها چگونه است. شرح شکل‌های مختلفی از فنونی به نام «مودَرَه» (Mudra) که در «هَنَّه یُنگه» بسیار متدالو و مهم هستند. توضیح در خصوص مرحله «سَمَادَهِی» و شرایط و اعمال مربوط به آن؛ درباره تعالیم عملی که «یُنگی»‌ها در جهت نیل به حقیقت از آنها بهره می‌برند. در باب اهمیت و لزوم کنترل حواس یا «ایندریه»‌ها (Indriyas)؛ بررسی ویژگی‌های گورو یا مرشدان حقیقی و دروغین. در انتهای این فصل این نتیجه‌گیری انجام شده است که انسان با پیروی از راه حقیقی و درست به دانش دست خواهد یافت.

**تَنْتَرَه هشتم:** این فصل از ۴۳ بخش و ۵۲۷ تشکیل شده است. بخش آغازین این تَنْتَرَه به طبیعت پنج گانه جسم پرداخته است. سپس بحث ترک جسم و بازگشت مجدد به آن مطرح گردیده است. در ادامه شرح جامع و استادانه‌ای از یازده «أَوْسَتَه»

(Avasthas) یا «شرط یازده‌گانه‌ای» که دربردارنده بخشی از اصول بنیادین مکتب «شیوه‌سیدهاته» است ارائه شده است. بخش بعدی در ارتباط با آغاز دانش و معرفت یا «جناهه‌ذَمَم» (Jñānōdayam) است؛ بدان معنا که پس از وصول به مراحل پنجم و ششم این مسیر سالک به درجه‌ای از شکوفایی معرفت که «سیدهاته» است می‌رسد. در قسمت بعدی نشان داده می‌شود که چگونه «پتی»، «پشو» و «پاشه» در اصل و ذات یکی هستند. بخش بعد شرحی عقل‌گرایانه از اسطوره و داستان پورانه‌ای که درباره ناتوانی «برهم» و «ویشنو» از مشاهده سر و پای «شیوه»، ارائه گردیده است. قسمت‌های بعدی به این مباحث پرداخته است: خطاهای سه‌گانه، مراحل سه‌گانه تعالی یا «پاده»‌های (Padas)

**پژوهشنامه ادیان** سه‌گانه که شامل «تَتْ، توام، اسی» (Tat, Tvam, Asi)، سه بعده ماورا یا «پُرَا» (Parā)، سه

«توریه» (Turyia) یا مراتب یا حالات چهار‌گانه، سه «موکتی» (Mukti) یا رهایی، سه «سِوروپه» (Svarūpa) یا ماهیت یا جوهرهای سه‌گانه، سه «کَرَّتَه» (Karanya) یا اندام‌های درونی ادراک، سه «شونیه» (Śunya) یا تهیگی و حالت آرامش و سکون یا «اوپاشنتم» (Upa Śantam) پرداخته شده است. این تئتره با بخش‌های که دربردارنده بخشی فضایل اخلاقی مانند بدگویی نکردن و بی‌احترامی نکردن است ادامه پیدا می‌کند و در قسمت بعد به شرح و توضیح روشی از نیلوفر قلب که منزلگاه و مأمن نزول ایزدان است ارائه شده است و بخش مهم دیگری که درباره آن سخن گفته شده حالت‌های نه‌گانه نفس است.

**تئتره نهم:** آخرین فصل از کتاب تیرومَتیرَم مشتمل بر بیست و سه بخش و ۴۰۰ سروده است. این فصل در ابتدا به شرح گورو و بخشی ویژگی‌های او و نسبت گورو با پروردگار پرداخته است. همچنین مطالبی پیرامون «شَكْتَى» و مَنْتَرَة «اوم نَمَه شِيَوَه» و اثرات آن آورده شده است. در ادامه به «حرکت کیهانی» یا «رقص شیوه» در شکل‌های گوناگون اشاره شده است و اینکه چگونه انسان می‌تواند تبرک و برکت الهی را به دست آورد. بحث در ک و رسیدن به «آکَشَه» (Ākaśa) یا فضا که از دید نویسنده کتاب شروع معرفت و برکت ناشی از معرفت حقیقی است. موضوعاتی مانند ایمان، فلسفه شیوایی یا «شیوه دَرَشَنَه» (Śiva Darśana)، عظمت وجود متعالی خداوند که در پس همه موجودات است، بزرگی نفویں اهل تزکیه، ستایش و نیایش پروردگار، شهود شیوه منجر به رسیدن

مرحله رهایی می‌گردد. در انتهای کتاب با حمد و ستایش کاملی از خداوند پایان می‌یابد.

### رویکرد هرمنوتیکی تیرومولر

۱۵۵  
پژوهش‌نامه ادیان

(تئیوری هرمنوتیکی تیرومولر (دینی برجسته‌هندوی) در تفسیر اسطوره‌های پیوارهای بر اساس کتاب تیرومانتیرام

«تیرومولر» با پشتونه فلسفی که مبتنی بر آگمهای شیوایی و درک وی از مکاتب کلاسیک فلسفی پیش از خود بود، توانست در ارائه آموزه‌های خود روشی عقل‌گرایانه و منسجم داشته باشد. این موضوع در شرح و تفسیری که او از برخی افسانه‌ها و داستان‌های اسطوره‌ای ارائه می‌دهد به خوبی قابل مشاهده بوده و از اهمیت زیادی برخوردار است. او در این شیوه تفسیری خاص خود تلاش کرده تا از جنبه‌های خیالی و وهم‌انگیز این روایت‌های اسطوره‌ای کاسته و با تفسیری عرفانی آنها را شرح دهد. یکی از این اسطوره‌ها مربوط به داستانی است که در آن شیوه «سه شهر» یا «سه قلعه» را ویران می‌کند. این داستان در سروده ۳۴۳ از تئیوری دوم تیرومانتیرام آمده است و «تیرومولر» نوعی تفسیری باطنی از آن پرداخته است:

پروردگار از لی،

همو که انبوه گیسوان در هم پیچیده سرخ گونش را آب مقدس گنگ پوشانیده است،

اوست که سه شهر را ویران ساخت،

چنین گویند نادانان!

سه شهر ناخالصی‌های سه گانه هستند، که او آنها را سوخته و از بین می‌برد

چه کسی این حقیقت را می‌داند؟ (Tirumantiram, 1991: 53, St.343)

این سروده به یکی از داستان‌های اساطیری مندرج در شیوه‌پورانه<sup>۱</sup> (*Śiva Purāna*) اشاره دارد. این شهرها یا قلعه‌ها به درخواست سه پسر به جای مانده از یک اسوره (Asura) یا دیو از «برهما» (خالق) ساخته شد. آنها به دنبال مکانی بودند که هیچ خطری تهدیدشان نکند و به جاودانگی برسند، با آنکه برهما به آنها گوشزد کرد هیچ چیز جاودانه نخواهد بود، اما آنها اصرار کردند، پس این خواسته به اراده «برهما» محقق شد. این شهرها یا دژها در پایین ترین جایگاه یا عالم اموات با دیوارهایی آهنهin، در زمین با دیوارهایی از نقره و در عوالم بالاتر یا بهشت با دیوارهایی طلایی ساخته شد و به

صورت متحرک بود تا از هر حمله و خطری ایمن باشد. به دلیل خوی اهریمنی اسورهای پس مدتنی شرارت و تمایلات شیطانی آنها شدت گرفت و در نهایت پس از آنکه دیگر ایزدان از غلبه بر آنها عاجز ماندند «شیوه» در نبردی خردمندانه آنها را نابود کرد (Śiva Purāna, vol 2: 802-846).

برخلاف جنبه‌های ظاهری و خیالی این داستان پورانه‌ای که در بسیاری موارد وهم‌برانگیز و غیر عقلانی است، تفسیر «تیرومولر» از این حکایت چنانکه که از سروده او در این باب برمی‌آید، بدون توجه به شکل ظاهری این داستان، بسیار عقل‌بست و باطنی است. او منظور از «سه شهر» را سه «مَلَه» (Mala) که به معنی «ناپاکی یا ناخالصی‌های سه گانه» است تفسیر می‌کند. این ناخالصی‌ها شامل «خودپرستی»، «کرمه» یا آثار اعمال پیشین و «مايا» یا وهم است. در واقع آنچه این ناخالصی‌های نهادینه در انسان را از بین می‌برد، معرفت و فیضی است که از سوی خداوند افاضه می‌شود.

داستان دیگری که «تیرومولر» به تفسیر و شرح باطنی آن پرداخته است مربوط به روایتی اسطوره‌ای است که در آن گفته شده است وزن کره زمین در قسمت شمالی افرایش یافته و به عبارتی زمین دچار اضافه وزن شده بود که باعث بهم خوردن تعادل زمین شده بود. بنابراین «شیوه» از قدیس «آگستیه» که در حال ریاضت کشیدن یا «تَپس» (Tapas) بود خواست تا به جنوب برود تا با سنگینی او زمین به حالت تعادل بازگردد.

محتوای این سروده چنین است:

درود پروردگار متعال را،

این گُوی زمین که از مرکز خویش در چرخش است

در خطر منحرف شدن از مسیر خود است

پس ازین روی موجودات آسمانی گریستند و لابه کردند

آنگاه پروردگار چنین فرمود:

ای آگاستیه!

ای که سخت در میان آتش فروزان قربانی به تپس نشسته‌ای

به آن سوی که چنین ناموزون گشته است شتاب

آنجا جلوس کن و تعادل آن را برقار نما (Tirumantiram, 1991: 52, St.337)

«تیرومول» این داستان را بدین شکل تفسیر می‌کند که زمین به این دلیل دچار عدم تعادل شده است که در درون انسان‌ها تعادل و آرامش برهمن خورده است و دچار ناموزونی شده‌اند. او در سروده‌های ۳۲۰ تا ۳۲۳ از تندره نخست مراد خود از مفهوم توازن و تعادل در انسان را بیان داشته است. در این سروده‌ها راه حکمت و معرفت به عنوان راه میانه که مورد تایید خداوند است توصیف شده است (*Tirumantiram*, 1991: 49, St. 320-323) بنابراین منحرف شدن زمین از مسیر درست و طبیعی خود، در واقع نشان‌دهنده انحراف درونی انسان‌ها از مسیر معرفت و خرد است که خداوند اراده کرده است. این عدم تعادل در انسان‌ها ریشه در تمایلات و امیال و خواسته‌هایی دارد که مانع درک و رسیدن به حقیقت می‌شود. «اگستیه» قدیس معروف و افسانه‌ای شیوا بی از طرف «شیوه» مامور بازگرداندن این سکون و تعادل است. «تیرومول» در سروده بعد به شکلی نمادین وجود «اگستیه» را به «نور درخشان» پوشانماید این الوهی تشییه می‌کند که مانند خورشید با تابش خود همه جا را روشن می‌کند.

طلوعی بی‌پایان!

با خورشیدی تابان در عرش اعلا

اگستیه روشنایی آتش الهی است

او مونی مقدس [سرزمین‌های] شمال است

که آتش نخستین و نور تابناک فراگیر از آنجا زاده شد (*Tirumantiram*, 1991: 52, St.338)

«تیرومول» مفهوم سمبیلیک «نور درخشان» را در تندره چهارم شرح و بسط بیشتری داده و تقریری مبتنی بر «یگه» از آن ارائه می‌دهد. وی این نور را در واقع همان روشنایی «اگنی» (Agni) تفسیر می‌کند که از «مولادهاره»<sup>۱</sup> (Mūlādhāra) منتشر شده و تا «کپاله» یا «سنه‌سارا»<sup>۲</sup> (Sahasrārā) می‌رسد (*Tirumantiram*, 1991: 160-64, st. 1015-1045). بنابر دیدگاه

۱. نام نمادین پایین ترین مرکز انرژی روانی انسان که منطبق با ناحیه تحتانی بدن فیزیکی بدن انسان است و جایگاه فعالیت‌های غریزی مانند نیروی جنسی است. این مرکز در واقع سمبیل اتصال انسان به عالم مادی و نخستین سطح انرژی حیاتی انسان است که از آنجا به مراکز بالاتر حرکت کرده و کنش‌های دیگر او را شکل می‌دهد. نمادهای این مراکز انرژی در بیشتر متون مربوط به «یگه» به خصوص «هکته‌یگه» تحت عنوان «چکره» مطرح گردیده است.

۲. نماد بالاترین مرکز انرژی روانی انسان است که منطبق با راس و تاج کاسه سر در بدن فیزیکی انسان بوده و در متعالی‌ترین شکل خود، آخرین مرحله اتصال انسان به مثابه عالم صغیر، به عالم کبیر و کائنات است.

«تیرومولر» تنویر حقيقی و رسیدن به روشنایی، تنها از طریق بیداری قوهای میسر است که او آن را به عنوان مفهوم «مولالگنی» (Mūlāgnī) یا «کُندالینی شَكتی» (Kuṇḍalini śakti) مطرح می‌کند که بر اساس آموزه‌های «ئیگه» با به جریان افتادن و فعال شدن آنها در مجرای «سوشومنا»<sup>۱</sup> (Suṣumnā) است که منجر به رسیدن به این مرحله می‌شود. بنابراین مطابق تفسیر «تیرومولر» از این اسطوره، مفهوم باطنی این داستان چیزی جز فیض و لطف خداوند به انسان را نشان نمی‌دهد که از طریق بیدار و فعال کردن آتش «کُندالینی» در انسان تجلی پیدا می‌کند. «اگستیه» نیز معنایی دیگری جز نور درخشنan و روشنی بخش «کُندالینی» درون مجرای «سوشومنا» ندارد، و انسان‌هایی که نتوانند نیروی «کُندالینی» خود را به حالت فعال درآورده و بیدار کنند، نمی‌توانند بر ذهن خود مسلط شوند و آن را متعادل نگاه دارند، از این رو حالت عدم تعادل به وجود می‌آید (Narayana Ayyar, 1974: 224-226).

نمونه دیگری از تفسیر و تأویل «تیرومولر» در باب حکایت‌های پورانه‌ای مربوط به داستانی است که در آن گفته شده «برهمما» از دیدن سر و «ویشنو» از مشاهده پاهای «شیوه» ناتوان هستند. این سروده چنین است:

نه سر و نه پا را شناسند،  
چنین جاهلند ایشان!

آن وجود مقدس فرماید: [مراد از] پا فیضی شَكتی است،

و همو گوید، [مفهوم] سر جنائه است

که با علت نخستین وحدت می‌یابند

آن هنگام که جیوه پاهای فیض، [سوی] سر جنائه را نشان دهد

آنگاه رهایی حاصل شود. (Tirumantiram, 1991: 378, St.2425)

بر اساس تفسیر «تیرومولر»، سر به معنای «جِنائه» (Jñāna) یا معرفت و پا به مفهوم فیض و لطف است. «برهمما» نمی‌تواند به «شیوه جِنائه» یا معرفت «شیوه» برسد، همچنین

۱. مثرا و کانال اصلی انرژی حیاتی است که توسط آن این نیرو از پایین ترین سطح خود یا همان «مولادهاره» از آن طریق آن به سمت بالا حرکت کرده و در متعالی ترین شکل خود به «سَهْسَرَار» می‌رسد.

«ویشنو» نمی‌تواند «شکتی» یا نیروی «شیوه» را ببیند و فیض او را دریافت کند. دیدگاه مفسر چنین است که «برهمای» و «ویشنو» نماد و معرفی ودها هستند که به عنوان «معرفت فروتر» یا «معرفت متعارف» از آنها یاد شده است. در دوران بعد خداوند «معرفت برتر» یا «معرفت متعالی» که تحت نام‌هایی مانند «ودانته» (Vedānta) و «سیدهانه» (Siddhānta) را به انسان‌ها ارزانی داشته است که «شیوه» تجسم و مظهر آن است. بنابراین برتری «شیوه» بر دیگر ایزدان و ناتوانی آنها از مشاهده و درک سر و پاهای او، در حقیقت اشاره به مراتب معارفی دارد که در عالم وجود دارد. معرفت‌هایی که جنبه مقدماتی و عمومی‌تری دارند به عنوان تعالیم عام در اختیار بشر قرار دارد و نماد آنها «برهمای» و «ویشنو» هستند؛ و معارفی که جنبه خاص داشته و برای خواص و نفوس مراتب بالاتر هستند به طور نمادین به «شیوه» منتب شده است.

در تکمیل تفسیر فوق باید افزود که «جیوه» یا روح هنگامی به رهایی می‌رسد که معرفت و فیض خداوند در انسان به کمال رسیده باشد و دراثر همسویی و اتحاد این دو عامل مراتب رهایی میسر شود. همچنین در تفسیر رقص نمادین «شیوه» که تحت نام «نترابجه» (Natarāja) است نیز به همین شکل تفسیر شده است. یکی از پاهای او که از زمین جدا شده و به سمت بالا اشاره دارد در واقع به سر یا «حنانه» که نماد معرفت است اشاره می‌کند (Narayana Ayyar, 1974: 229).

«تیرومول» در سرودهٔ بعدی تفسیر خود را بر اساس مفاهیم و رویکردی مبتنی بر آموزه‌های «یگه» تکمیل کرده و چنین می‌گوید:

آنان نمی‌دانند،

سر و پای (پروردگار) در بدن [انسان] مأمن دارد  
سر «سَهَسْرَارا» (راس جمجمه)، پای «مولادهاره» (بنی ستون فقرات)،  
آنان که در طریقت «یگه» به مشاهده آن نائل آمدند  
در طاعات خویش مستغرق

سر تعظیم بر قدم پروردگار فرو می‌آورند (Tirumantiram, 1991: 378, St.2426)

در باب دو اصطلاح «سَهَسْرَارا» و «مولادهاره» پیش‌تر سخن گفته شد؛ در نظام فکری «یگه» انسان به مثابه عالم صغیر در تناظر با عالم کبیر و کیهان قرار دارد. در سرودهٔ فوق

«تیرومولر» بار دیگر تفسیری معناگرایانه از این آموزه نمادین و کهن «یگه» ارائه داده است. او بالاترین نقطه در تاج سر به نام «سهمسوارا» را محل تجلی معرفت الاهی توصیف می‌کند و پایین ترین نقطه در ستون فقرات «مولادهاره» به عنوان نماد ارتباط با عالم ماده و دنیای خاکی در بردارنده نیروهای طبیعی و حیاتی وجود انسان تلقی شده است. چنانکه این جنبه طبیعی و مادی وجودی به سوی مراتب بالا و متعالی حرکت کند، و با یکدیگر به وحدت رسند آنگاه انسان در متعادل‌ترین و متعالی‌ترین حالت روحی و روانی خود قرار گرفته و به معنای واقعی در پیشگاه خداوند قرار خواهد گرفت.

در میان انبوه اسماء و صفاتی که به «شیوه» منسوب است یکی از معروف‌ترین آنها پژوهشنامه ادیان «نیلکنته» (Nilakantha) به معنای «آنکه گردن یا گلویش آبی است» می‌باشد. این نام اشاره به داستان بسیار معروف پورانه‌ای دارد که در آن نقل شده است در نبردی که بین ایزدان و اهریمنان صورت گرفت پس از رخ دادن وقایعی، در نهایت منجر به مسموم شدن دریاها و خطر از بین رفتن همه موجودات شد. در نهایت «شیوه» تمام آن سموم مهلك را نوشید و عالم را نجات داد؛ اما آن را در نبلعید و در گلوی خود نگاه داشت چرا که بلعیدن آن باعث از بین رفتن خودش نیز می‌گردید. بر اساس این اسطوره در بسیاری از تصاویری که از این ایزد وجود دارد گلوی او تیره رنگ یا آبی نشان داده شده است (Vishnu Purāna, 2006: 23-26). «تیرومولر» بر اساس این اسطوره چنین سروده است:

او که گردن‌بندی از جمجمه‌های سفید دارد،  
با گیسوانِ بلند و گسترد  
اوست حافظِ گسترهٔ [این] عالم  
فضا در هشت جهت مملو از اوست  
گلویش آن هنگام که چهره سوی پایین دارد  
پوشیده از سیاهی است  
آنان گویند: "او زهر بلعیده است"

ناداند، حقیقت را نمی‌دانند (Tirumantiram, 1991: 81, St.521).

«تیرومولر» در سروده فوق با رویکرد هرمنوتیکی خاص خود معتقد است مردم به

ظاهر این داستان توجه می‌کنند و معنای حقیقی تیره بودن گلوی «شیوه» را نمی‌دانند. او در جای دیگر تفسیر باطنی در باب معنای واقعی این اسطوره ارائه داده است. در بخش ۳۷ از تنتره هشتم کتاب تیرومنتیرم با عنوان «ویشوه گراشه» (Viśvagrāsa) که به معنای «استغراق کامل» (Total Absorption) است، چند سروده با محتوای چگونگی مراتب مختلف تجلی الوهیت در عالم در آمده است. «تیرومولر» در این سرودها خداوند را در مراتب مختلف و تجلیاتی که هر یک نسبت به یکدیگر دارای مراتب نزولی یا صعودی هستند توصیف می‌کند. در اثر این تجلیات مراتب مختلف نقوس و عوالم گوناگون شکل می‌گیرند. «شیوه» در تجلی نازل خود روح جزیی یا «جیوآتمه» (Jivātma)، روح کل عاری از صفات یا «پرم آتمه» (Paramātma)، حالت چهارم آگاهی «توریه» (Turya) و هر آنچه ورای آنها در عالم را بلعیده است. تشییه به کار رفته در این ایات و به کار گرفتن واژه «بلعیدن» را به مانند هنگامی که آفتی از درون چوب درخت سیب آن را فراگرفته و سیاه می‌کند توصیف کرده است. بنابراین «شیوه» از یک سوی با عالم و مظاهر گوناگون آن در ارتباط است و همه آنها موجودیت خود را از او می‌گیرند. این جنبه از «شیوه» ناظر به وجه ربویت اوست که متصف به اسماء و صفات و صورت‌های مختلف است. پس طبق این اسطوره هنگامی که دیگر ایزدان از «شیوه» خواستند تا زهر مهلك را بنوشید اما آن را نباعد به و در گلوی خود نگاه دارد به این شکل تفسیر شده است که «شیوه» با حفظ ارتباط خود با عالم، گویی کل آن را در درون خود نگاه داشته است و حافظ آن است.

در ادامه به مرتبه متعالی «شیوه» یا «پراپرہ شیوه» (Parāpara Śiva) اشاره شده است که به مفهوم جنبه ذات خداوند است و فراتر از شناخت و ادارک، اوصاف و صورت‌ها است. این مرتبه متعالی خداوند ارتباط مستقیمی با عالم ندارد و مجرای ارتباط آن با عالم از طریق جنبه پیشین است. بنابراین طبق تفسیر «تیرومولر» هنگامی که گفته می‌شود «شیوه» زهر را فرو نداد و همچنان آن را در گلو حفظ کرد، اشاره به آن است که او جنبه نازل و آشکار عالم را حفظ کرده است؛ و چنانچه آن را بیلعد بدان معنast که جنبه نازل عالم که دارای شکل و صورت است از بین رفته و فقط حالت بی‌شكل و

صورت «شیوه» باقی خواهد ماند (Tirumantiram, 1991: 401-2, St.2587-2594).

نمونه‌های فوق از روش تفسیری «تیروموکر» نشان‌دهنده ویژگی منحصر به فرد او در ارائه رویکردی تأویل‌گرایانه در شرح آموزه‌ها، باورها، داستان‌ها و اسطوره‌های دین هندو به خصوص تفکر شیوازی است. به نظر می‌رسد اثر گذاری این رویکرد در دوره شکوفایی دین شیواپرستی در جنوب هند، حدود سده‌های ششم تا نهم میلادی چندان نبوده است. دلیل اصلی آن را می‌توان در غلبه «جنبیش بهکتی» یا پرستش عاشقانه دانست که در نواحی جنوبی هند و در بین توده مردم از هر طبقه و سطحی از جامعه گسترش یافته بود. چنانکه پیش‌تر نیز اشاره شد گروه قدیسان شیوازی یا «ناینمار»‌ها که بخش مهمی از «جنبیش بهکتی» را تشکیل داده بودند عموماً شوریدگانی بودند که در اشتیاق و جذبه عشق پروردگار می‌سوختند و چندان توجهی به مباحث فلسفی و کلامی نداشتند، به همین دلیل به آموزه‌ها و رویکردی که در کتاب تیروموئیتیم وجود داشت کمتر توجه داشته‌اند. اما پس از دوره پر شور و حالی «ناینمار»‌ها از حدود سده دوازدهم میلادی به بعد، هنگامی که زمان شرح و تبیین فلسفی و الاهیاتی تفکر شیوازی در جنوب هند فرا رسید، محتوای این کتاب بسیار مورد توجه قرار گرفت. متفکران و فیلسوفان این مکتب با اتکا به این منبع، اصلی‌ترین مکتب فلسفی شیوازی جنوب هند یعنی «شیوه‌سیدهانه» را پی‌ریزی کردند که تا امروز همچنان پا بر جا و شکوفاست.

#### نتیجه

روایت‌های نمادین و اسطوره‌ها بخش‌های جدایی‌ناپذیری از متون کهن هندو هستند. هر چند این اسطوره‌ها در بطن خود حاوی آموزه و پیام خاصی هستند اما شکل رمزگونه بیان آنها باعث شده است تا به مرور معنای لفظی و ظاهری آن بر معنای درونی آن غلبه پیدا کند. در این مقاله تلاش گردید به یکی از این مفسران و روش‌های اغراق‌آمیز پرداخته شود. زندگی «تیروموکر» هرچند در هاله‌ای از ابهام و روایت‌های اغراق‌آمیز پنهان است، اما با بررسی پژوهش‌هایی که بر شخصیت تاریخی او انجام شده است تا حدودی دوره زندگی و اینکه آموزه‌های شیواپرستی را در جنوب هند رواج داد مشخص گردید.

سپس با بررسی محتوای کتاب تیروموئیتیم اثر این قدیس، دامنه وسیعی از مفاهیم و

آموزه‌های مهم فلسفه هندویی و آین شیواپرستی مطرح و به اختصار معرفی شد. این متن دارای ساختاری منسجم و به شکلی روش‌مند نگاشته شده است و این ویژگی آن را از دیگر آثار بر جای مانده از قدیسان شیوایی جنوب هند متمایز می‌کند. با توجه به محتوای غنی و ساختار فلسفی و عرفانی این کتاب، در سده‌های بعد به عنوان مهم‌ترین منع مکتب «شیوه سیده‌ائت» مورد توجه قرار گرفت.

در بخش بعدی از این پژوهش به رویکرد هرمنوتیکی این قدیس در شرح و تفسیر اسطوره‌های پورانه‌ای پرداخته شده است. از آنجا که پورانه‌ها به لحاظ محتوا و داستانی بودن آنها در بین مردم عادی رواج فراوان داشته، به نظر می‌رسد بسیاری از این روایت‌های اسطوره‌ای دستخوش برداشت‌های سطحی شده و تنها به ظاهر آنها توجه شده است. «تیرومولر» در مواجهه با این موضوع، برخی از این اسطوره‌ها را با رویکردی هرمنوتیکی شرح داده و از آنها تفسیری فلسفی-عرفانی به دست داده است که در نوع خود بی‌نظیر است. نمونه‌های از این اسطوره‌ها در متن حاضر انتخاب و روش تأویل گرایانه این قدیس درباره آنها شرح داده شده است.

۱۶۳

پژوهش‌نامه ادیان

### پی‌نوشت‌ها

- (۱) رساله دکتری پیمان صمیمی با عنوان "ناینمارها: زندگی، آثار، باورها"، استاد راهنما: ابوالفضل محمودی، استاد مشاور: فاطمه لاجوردی، دانشکده حقوق، الهیات و علوم سیاسی، واحد علوم و تحقیقات، دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران، تابستان ۱۳۹۹.
- (۲) صمیمی، پیمان؛ محمودی، ابوالفضل؛ لاجوردی، فاطمه، «مبانی نظام طبقاتی هندو و جنبش‌های عرفانی منتقد آن (ناینمارها)»، فلسفه دین، سال هفدهم، دوره هفده، شماره سوم،
- (۳) این مقالات به شرح زیر می‌باشند:
- الیاسی، پریا، «نخستین نمودهای بهکتی یا عبادت عاشقانه در متون هندویی»، پژوهشنامه ادیان، سال ششم، شماره یازدهم، صص ۴۴۳-۴۶۵.
  - الیاسی، پریا، مجتبایی، فتح‌الله، «نگاهی به تاریخچه شیواپرستی در دین هندویی: خاستگاه، تحول و مکاتب آن»، پژوهشنامه ادیان، سال دوم، شماره سوم، صص ۱۲۹-۱۶۱.
  - هادی‌نیا، محبوبه، «آیین پرستش شکتی در مکاتب شیواپرستی»، پژوهشنامه ادیان، سال دوم، شماره سوم، صص ۱۸۳-۲۰۹.
  - تولیتی، سمانه؛ محمودی، ابوالفضل، «الوهیت از دیدگاه آلوارها»، فلسفه دین، سال دهم، دوره دوازدهم، شماره یکم، صص ۱۵۵-۱۷۴.

## فهرست منابع

- Arunachalam, M (1974). *An Introduction to the History of Tamil Literature*, India: Gandhi Vidyalayam, Tiruchitrambalam.
- Dehejia, V (1988). *Slaves of the Lord: The Path of the Tamil Saints*, New Delhi: Munshiram Manoharlal Publishers Pvt. Ltd.
- Gonda, Jan (1970). *Viṣṇuism and Śāivism comparison A Comparison*, New Delhi: Munshiram Manoharlal Publishers Pvt. Ltd.
- Gonda, Jan (1974). *A History of Indian Literature: Medieval Religious Literature in Sanskrit*, ed. by Jan Gonda, Wiesbaden: Otto Harrassowitz, vol. 2.
- Narayana Ayyar, C. V (1974). *Origin and Early history of Śaivism in South India*, ed. by K. A. Nilakanta Sastri, Madras: University of Madras.
- Ramachandra dikshitar, V. R (1936). *Studies in Tamil Literature and History*, Madras: University of Madras.
- Śiva Purāna (1950), English translation by J. L. Shastri, Delhi: Motilal Banarsi das Publishers Private Limited, 4 vol.
- Sivananda, Swami (1999). *Sixty Three Nayanar Saints*, India: The Divine Life Society.
- Sripada Divya Nishanth, Smt (2014). *Legends Of The Nayanmars*, India: Executive Officer tirumala Tirupati Devasthanams, Tirupati.
- Tirumantiram A Tamil Scriptural Classic (1991). by. Tirumular, English Translation by. B. Natarajan, Ed. by N. Mahalingam, Madras: Sri Ramakrishna Math.
- Vaiyapuri Piillai, S (1956). *History of Tamil Language and Literature (Beginning to 1000 AD)*, Madras: New Century Book House.
- Vishnu Purana, (2006), by. Chaturvedi, B. K, New Delhi: Diamond Pocket Books (P) Ltd.
- Zvelebil, Kamil (1974). *A History of Indian Literature: Tamil Literature*, ed. by Jan Gonda, Wiesbaden: Otto Harrassowitz, vol. 5.

۱۶۵  
پژوهشنامه ادبیات

روزنگاری و معرفتی نیروگار (دینی پژوهشی هندوی) در تفسیر اسطوره‌های پورانای بر اساس کتاب تبریزی